



METIS 5

User manual for METIS 5 (sizes 41 and 44)

Betriebshandbuch für METIS 5 (Tailen 41 und 44)

Návod k obsluze pro METIS 5 (velikosti 41 a 44)



2025

Thank you

, for buying Sky Paragliders products..

We hope you will be satisfied with this glider and wish you many happy flights. We strongly recommend that you read the manual before the first flight. This manual is designed to help you to familiarise yourself with your glider quickly.

Danke

, für Ihr Vertrauen das Sie uns durch den Kauf eines Produktes von Sky Paragliders entgegenbringen.

Wir hoffen, dass unser Produkt Sie zufrieden stellt und Ihre Erwartungen erfüllt. Wir empfehlen Ihnen dringend, das Handbuch vor Einbau des Retters zu studieren - damit werden Sie mit dem Retter und dessen Handhabung besser und schneller vertraut.

Děkujeme

, že používáte produkty Sky Paragliders.

Doufáme, že budete s tímto výrobkem spokojeni a že splní Vaše očekávání. Důrazně Vám doporučujeme, abyste si manuál velmi důkladně pročetli. Pomůže Vám k rychlejšímu seznámení se s výrobkem.

Team Sky Paragliders



METIS 5

ENG / DE / CZ

Contents	5
Inhalt	14
Obsah	23



METIS 5

CZ

ÚVODEM

Děkujeme, že jste si vybrali kluzák z dílny Sky Paragliders.

Jsme rádi, že jste se stali součástí komunity pilotů, kteří důvěřují preciznímu českému řemeslu a lásce k létání.

Naše společnost sídlí, vyvíjí i vyrábí v Česku ve vlastních prostorách navržených speciálně pro paraglidingovou výrobu.

Mezi vývojem a výrobou nás dělí pouhých 19 schodů a právě díky této blízkosti můžeme udržovat maximální kvalitu, rychle přenášet nápady do praxe a zaručit, že každý kluzák opouští naši dílnu s náležitou péčí a precizností.

Naše výrobky necestují tisíce mil, než se dostanou k vám. Vznikají tady doma, srdcem, rozumem a vášní.

METIS 5

User manual / Handbuch / Návod k obsluze

Obsah

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE	24	
1.1. Uživatelská příručka ke kluzáku METIS 5		
2. PROFIL PILOTA	24	
3. ROZMĚRY, NÁKRESY A DALŠÍ TECHNICKÉ ÚDAJE	25	
3.1. Půdorys kluzáku		
3.2. Schéma vyvážení		
3.3. Technická data		
3.4. Schéma volných konců		
4. START, LET A TECHNIKA PILOTÁŽE	26	
4.1. Kontrola kluzáku před startem		
4.2. Start		
4.3. Přistání		
4.4. Zatáčení		
4.5. Vyklesávací techniky		
4.6. Výkon a zásahy do řízení		
4.7. Postup pro nastavení trimů		
4.8. Asymetrické nebo čelní(symetrické) zaklopení		
4.9. Fullstall (Symetrické přetažení)		
4.10. Let bez možnosti použít brzdy		
4.11. Nastavení sedačky		
4.12. Poznámky k testování a certifikačním letům		
5. ÚDRŽBA A KONTROLY	29	
5.1. Poznámky k údržbě		
5.2. Prohlídky		
5.3. Záruka		
6. LIKVIDACE	30	

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE

1.1. Uživatelská příručka ke kluzáku METIS 5

METIS 5 je kluzák s dobrou úrovní pasivní bezpečnosti a letovými charakteristikami, které odpouštějí pilotní chyby, a jež odolává uvedení mimo standardní letový režim. Toto vše ho činí vhodným pro tandemový let.

- METIS 5 je certifikován v kategorii B, kdy byly splněny všechny požadavky normy EN 926-2:2013, EN 926-1:2015 a LTF NFL II 91/09.
- Minimální a maximální vzletová váha: viz. technická data.
- Maximální dráha řízení při maximálním zatížení kluzáku: dle normy EN 926-2/2013.
- Tato uživatelská příručka vešla v platnost dne 3. listopadu 2025.

Upozorňujeme, že všechny zásahy do konstrukce kluzáku anulují certifikaci. Pilot je odpovědný za správné používání padákového kluzáku. Výrobce ani prodejce za něj nenese žádnou odpovědnost. Pilot je odpovědný za letovou způsobilost kluzáku a musí dodržovat právní předpisy v zemi kde létá. Tato příručka odpovídá požadavkům normy EN 926-2:2013 a LTF NFL II 91/09 pro manuály.

2. PROFIL PILOTA

METIS 5 je tandemový kluzák určen pro piloty, kteří jsou školeni pro tandemový paragliding v uznávané výcvikové škole nebo kteří již mají tandemovou licenci.

Odpovědnost za lety s pasažérem by měli na sebe brát pouze zkušení piloti. Krom platné licence by si měl pilot sjednat rovněž pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou třetí osobě.

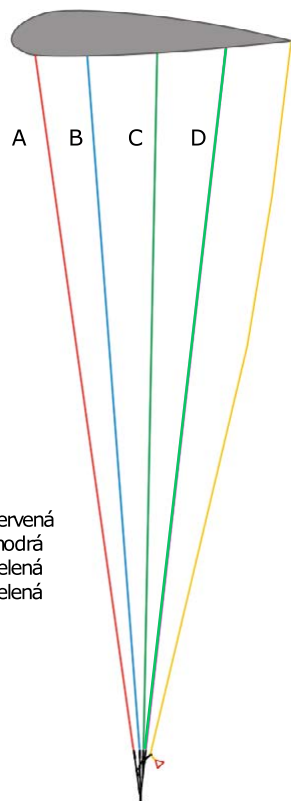


METIS 5

User manual / Handbuch / Návod k obsluze

3. ROZMĚRY, NÁKRESY A DALŠÍ TECHNICKÉ ÚDAJE

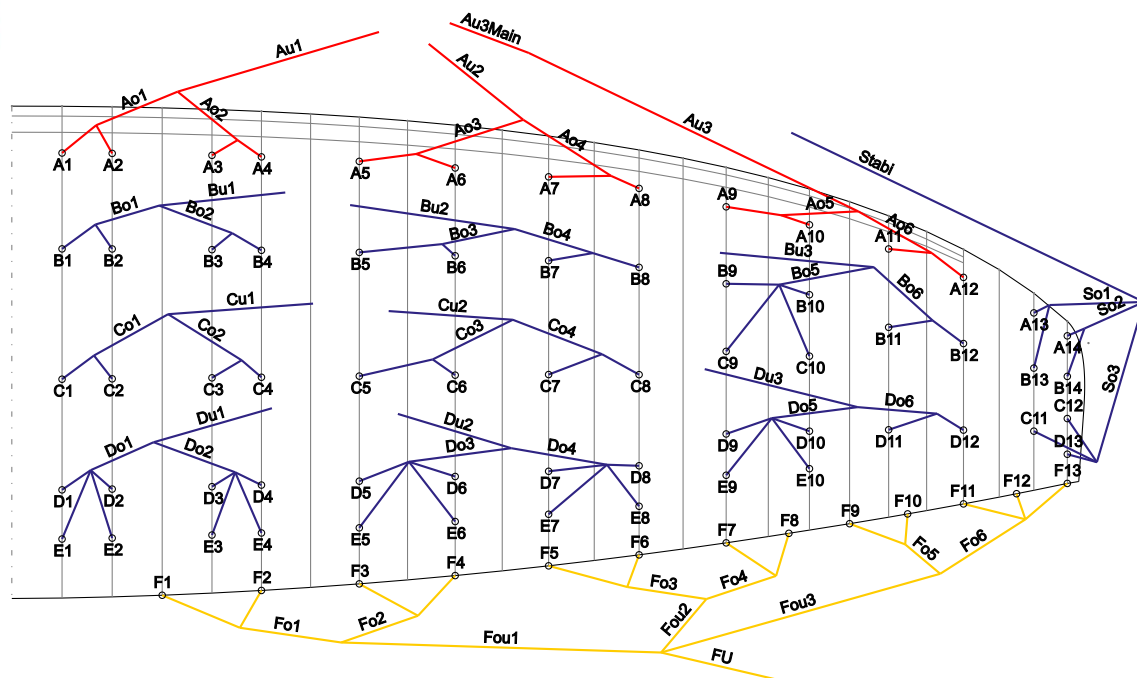
3.1. Půdorys kluzáku



Řada šňůr A – červená
Řada šňůr B – modrá
Řada šňůr C – zelená
Řada šňůr D – zelená

Brzdy – žlutá

3.2. Schéma vyvázání



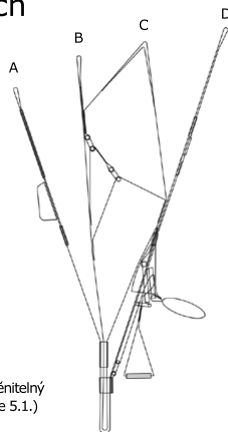
METIS 5

User manual / Handbuch / Návod k obsluze

3.3. Technická data

METIS 5	41	44
Plocha (m ²)	41.32	44.05
Rozpětí (m)	14.94	15.43
Štíhlost	5.45	5.45
Projekční plocha (m ²)	34.46	36.73
Projekční rozpětí (m)	11.67	12.04
Projekční štíhlost	3.95	3.95
Počet komor	50	50
Hmotnost padáku (kg)	6.95	7.45
Vzletová hmotnost (kg)	120-215	135-239
Maximální dráha řízení při maximálním zatížení kluzáku (cm)	Viz certifikační protokol	
Certifikace EN/LTF	B	B

3.4. Schéma volných konců



Volné konce mají trimy. Nastavitelný, vyměnitelný variabilní systém trimů. (výměna v kapitole 5.1.)

4. START, LET A TECHNIKA PILOTÁŽE

Kluzák METIS 5 létá zcela standardně. Přesto si dovoluujeme upozornit na několik bodů, které Vám umožní seznámit se s kluzákem rychleji.

4.1. Kontrola kluzáku před startem

- Zkontrolujte, zda není vrchlík natržen a vnitřní stavba (profily, diagonály) a švy poškozeny.
- Zkontrolujte, zda nejsou šňůry poškozeny nebo zamotané.
- Zkontrolujte, zda nejsou karabinky u volných konců poškozeny a jsou řádně utaženy a zajištěny.
- Zkontrolujte, zda nejsou poškozené nebo zamotané volné konce.
- Nakonec zkontrolujte šňůry od řidiček, zda je každá řidička řádně připevněna a zda každá šňůra vede přes kladku na správné straně volného konce.

4.2. Start

Rozložte vrchlík tak, aby jeho náběžná hrana opisovala tvar podkovy. Uchopte řadu A volných konců co nejblíže spojovacím karabinkám a šňůry mírně napněte. Postavte se přesně proti střední komoře křídla. Za bezvětří nebo mírného protivětru stačí několik dynamických kroků, kterými napnete šňůry a METIS 5 bude rychle a plynule stoupat nahoru. Při startu je potřeba stále udržovat ruce s karabinami správně orientované k pozici těla, pokud budou zůstat příliš vzadu, nebo příliš vpředu, nebude start proveden čistě. Je důležité, aby těžiště těla zůstávalo mírně před nohama; pomůže vám to udržovat volné konce pod stálým tlakem. Pokud vrchlík při stoupání nad hlavu stále korigujete, máte možnost jej snadno zkontrolovat a vyhněte se brzdění ve chvíli, kdy budete mít vrchlík přesně nad hlavou.

Negativní pozice trimů	Délka
A	36cm
B	36cm
C	35cm
D	34,5 cm
Neutrální pozice trimů	Délka
A	36cm
B	36cm
C	36cm
D	36cm
Vypuštěné trimy	Délka
A	36cm
B	38,7cm
C	42,5cm
D	47cm
Délka trimů	11 cm

METIS 5

Tolerance: +/- 5 mm

User manual / Handbuch / Návod k obsluze

V závislosti na sklonu startovací plochy, nebo povětrnostních podmínkách lze přiměřeným zásahem do řízení start urychlit.

Vlekání

METIS 5 je možno startovat i vlekáním. Pilot zodpovídá za to, že používá vhodné sedačky, nástavec a uvolňovací mechanismus. Pilot i navigační by měli být k vlekání kvalifikováni. Při vlekání se musí pilot ujistit, že je vrchlik plně nad jeho hlavou. V každém případě maximální tažná síla musí odpovídat váze pilota a pasažéra.

4.2. Přistání

Vzhledem k tomu, že METIS 5 je kluzák s výjimečným poměrem klouzání, je nutno s touto skutečností počítat již při přiblížení na přistání. METIS 5 je agilní kluzák, prudké zásahy do řízení vyvolají adekvátní odezvy. Doporučujeme proto provádět první lety za mírných podmínek a v terénu, který dobře znáte. Při letu v režimu opačného gardu řízení (uvolňování přibrzděné strany) budete mít více času provést všechny přiblížovací manévry a v klidu se vyhnout případnému kyvadlovému pohybu vrchlíku způsobenému razantními zásahy do řízení. Poznámka: Opačný gard znamená, že letíte na padáku, který brzditě asi na 30 % celkového rozsahu řízení a zatáčíte tak, že uvolňujete řízení na venkovní straně zatáčení. Pokud těsně před přistáním padák zrychlíte, docílíte efektivního podrovnání a přistanete velmi jemně.

4.4. Zatáčení

METIS 5 byl navržen pro maximální výkon v zatáčení a v ustředování stoupání i bez tzv. aktivní pilotáže. Při použití opačného gardu řízení (při mírném brždění jednu stranu uvolňujete) maximalizujete účinky točení. Padák sám zatáčí při použití asi 30 % z celkového rozsahu řízení. Při létání ve stoupání je možno jej efektivně zpomalit a vystředít tak ve stoupání s co největší plochou vrchlíku (točení naplocho) při použití asi 15 % celkového rozsahu řízení. Symetrické brždění na úrovni 20-30% umožňuje udržovat křídlo pod kontrolou – při předstřelování můžete dále zabrzdit a náklony je rovněž možno korigovat řídičkami.

4.5. Vyklesávací techniky

Aby bylo možné vyklesat, musíte odletět mimo stoupavé proudy. V případě jakýchkoliv problémů je možno použít techniky pro rychlé vyklesávání výšky.

Velké uši (symetrické zaklopení stabilizátorů)

Big ear system (BES) je pohodlně dosažitelný a použitelný, umožňuje pilotovi velmi snadno zaklopit a zjistit nebo odjistit a uvolnit uši. Chcete-li zaklopit velké uši, zatáhněte za rukojeť BES směrem dopředu a úplně dolů, poté zatáhnutím rukojeti k sobě zajistíte šňůru v plastové zarážce. Chcete-li znovu otevřít uši, zatáhněte za rukojeť dopředu, abyste uvolnili šňůru z plastové zarážky, a nechte je vysunout, přičemž rukojeť stále držte vpředu, abyste zabránili tomu, že se šňůry znovu v zarážce zajistí. Při použití BES si pilot udržuje plnou kontrolu nad řízením využitím trimů bez omezení. Pokud použijete řídičky pro usnadnění nebo urychlení znovuootevření uší, doporučujeme je použít jednotlivě jednu po druhé. Zatažení obou řídiček současně, když kluzák letí s větším úhlem náběhu, může mít za následek přetažení vrchlíku.



Spirála

METIS 5 je obratné křídlo, které rychle reaguje na jakékoliv podněty. Chcete-li padák uvést do spirály, postupně stahujte řízení, až na asi 35 % z celkového rozsahu řízení a v této poloze řídičku nechejte. Rychlost otáčení se postupně zvyšuje, stejně jako tlak ve stažené řídičce a zvyšuje se odstředivá síla. Úhel natočení křídla, nebo rychlost klesání můžete upravit tím, že povolíte, nebo přitáhnete řídičku o několik centimetrů. Pokud manévry zvládnete, můžete jej využít pro klesání více než 10 m/s. Špatně synchronizované nebo nepřiměřené zásahy do řízení při uvádění do spirály do řízení mohou vyústit v asymetrické zaklopení nebo i negativní zatáčku.

UPOZORNĚNÍ: Strmá spirála je náročný manévry. Kinetická energie ve spirále musí být kompenzována. Pomalu uvolňujte vnitřní rukojeť řízení a využijte nejméně jednu otočku 360° k vytracení této energie.

B-line stall (Stažení B řady volných konců)

B-line stall (manévry 4.4.19) nebylo v procesu certifikace dosaženo, a proto by jej piloti neměli provádět.

4.6. Výkon a zásahy do řízení

Nejlepšího poměru klouzání dosahuje kluzák METIS 5 při vypuštěném řízení (trim speed) – asi 37 km/h. Minimálního opadání je dosaženo použitím cca. 15 % z celkového rozsahu řízení. Pokud použijete více než 30 % rozsahu řízení, dojde ke zhoršení aerodynamických vlastností a úměrně tomu vzroste síla v řízení. V případě, že dochází k nárůstu tlaku v řízení, hrozí riziko, že při 100% stažení řízení dojde k propadavému letu (impeding stall). Za normálních letových podmínek je ideální využívat řízení jenom do 30 % rozsahu řízení.

4.7. Postup pro nastavení trimů

Váš METIS 5 je opatřen trimy. Před startem vždy zkontrolujte symetrické nastavení trimů!

Dotažené trimy (volné konce řady C a D jsou kratší než A a B) doporučujeme v těchto situacích:

- Start v prudkém svahu.
- Let s těžkým pasažérem (celková letová hmotnost cca. 180–220 kg).
- Let v termice – pro maximální pohodlí a účinnost v termice.

Povolené trimy (volné konce řady C a D jsou delší než A a B) doporučujeme v těchto situacích:

- Start v mírném svahu.
- Let s lehkým pasažérem (celková letová hmotnost cca. 130–160 kg).
- Pro zvýšení letové rychlosti.

UPOZORNĚNÍ – NASTAVENÍ TRIMŮ

Trimy METIS 5 lze nastavit do negativní polohy, což umožňuje letět pomaleji než při běžné trimové rychlosti.

Při zcela utažených trimech v negativní poloze je bod přetažení (stall) blíže než v běžné (nulové) poloze.

Před každým letem zkontrolujte nastavení trimů a vyhněte se plné negativní konfiguraci v malé výšce nebo při turbulenci.

METIS 5 je vybaven systémem “Tab tidy” s magnetem. Za letů s trimy nastavenými na nižší rychlost, se volná část popruhu trim systému pohodlně připíná na magnet, aby zbytečně nevadil při řízení.

4.8. Asymetrické nebo čelní (symetrické)zaklopení

Přestože se při testech prokázalo, že METIS 5 se sám regeneruje při čelním zaklopení, doporučujeme aktivní pilotáž. Minimalizujete tak ztrátu výšky a výchylka ze směru letu bude minimální.

V případě čelního zaklopení (symetrického zaklopení):

- Krátce symetricky padák přibrzdíte, znovuotevření se tak významně zrychlí.

V případě asymetrického zaklopení:

- Vykloňte se v sedačce na opačnou stranu, než je zaklapnutá část vrchlíku a stejnou stranu mírně a citlivě přibrzdíte. Předejdete tak změně směru letu.

Zaklopenou stranu vrchlíku můžete rychleji znovu otevřít, pokud jedním rázným pohybem řidičky zaklopenou stranu „vyklepete“.

4.9. Full Stall (Symetrické přetažení)

Za jistých meteorologických podmínek nebo při zvláštním režimu letu může u vrchlíku dojít k symetrickému přetažení (full stallu). Jedná se o obtížný režim a jeho řízení a vybírání nepatří k těm jednoduchým. V případě, že k přetažení došlo níže než 100 metrů nad zemí, doporučujeme obratem použít záchranný systém.

Hlavní příčiny přetažení:

- Špatně načasované nebo příliš hrubé stahování řízení v okamžiku, kdy padák neletí na dostatečné dopředné rychlosti (například ve chvíli, kdy křídlo vychází ze spirály nebo ve chvíli, kdy se teprve rozbíhá po vypuštění B-stallu)
- Promočená náběžná hrana (při dešti nebo po průletu mrakem), při které kapky vody znehodnocují profil náběžné hrany a aerodynamické vlastnosti křídla. Podobný problém může nastat i při neúměrně vysoké porozitě na tkanině náběžné hrany. Ať už k přetažení dojde z jakéhokoliv důvodu, může se přetažení projevit jako symetrické přetažení nebo jako negativní zatáčka (spin)

V obou případech doporučujeme podobnou reakci:

- V případě, že došlo k tomuto režimu ve výšce vyšší než je 100 metrů a pilot si je jistý, že dokáže kluzák vést z tohoto režimu, tedy umí uvést křídlo do úplného přetažení, stabilizovat jej a pak jej progresivně vypustit, pak je vhodné zvolit toto řešení.

METIS 5

User manual / Handbuch / Návod k obsluze

- V případě, že k tomuto režimu dojde pod 100 metrů výšky, nebo v případě, že si pilot není jistý, že umí pomocí symetrického přetažení kluzák stabilizovat, pak doporučujeme bez váhání použít záložní padák.

4.10. Let bez možnosti použít brzdy

Dojde-li k poškození řízení, je možno kluzák ovládat pomocí D řady šňůr. Řízení pomocí D šňůr musí být koordinované, protože účinnost je vyšší, ovládáte-li kluzák pomocí popruhů.

Tip: Tento způsob řízení kluzáku trénujte pro případ poškození řidiček.

4.11. Poznámky k testování a certifikačním letům

Všechny certifikační režimy se provádějí nad vodou, za stabilního počasí a v neturbulentní vzduchové hmotě, za standardního tlaku a vlhkosti. Prováděli je testovací piloti zvyklí reagovat na jakýkoli problém co nejvhodnějším způsobem.

Výsledky testů a letové protokoly jsou k dispozici na adrese: www.sky-cz.com

4.12. Nastavení sedačky

Testovací lety byly provedeny na sedačkách s ABS systémem a byly nastaveny dle níže uvedené tabulky:

Velikost	Vzdálenost od sedací desky	Rozteč závěsných bodů
METIS 5 41	50 cm	54 cm
METIS 5 44	55 cm	55 cm

Při létání doporučujeme nastavit sedačku co nejbližší hodnotám, které byly na sedačkách při testech. Příliš dotažený ABS systém nebo použití křížových popruhů na sedačce může vést k nebezpečí „twistu“. Příliš volně nastavené popruhy potom k tomu, že pilot nadměrně přepadává na zaklopenou stranu křídla.

Krátké závěsné body výrazně snižují stabilitu sedačky a mohou zpomalit obnovu vrchlíku po asymetrickém zaklopení. Vyšší závěsné body (+2–4 cm) nemají vliv na bezpečnost letu a tudíž mohou být použity.

5. ÚDRŽBA A KONTROLY

5.1. Poznámky k údržbě

Životnost kluzáků do značné míry závisí na péči, se kterou jej budete udržovat a používat jej. Chcete-li maximalizovat životnost svého křídla, dodržujte prosím následující pravidla:

- Vyhnete se nadměrnému opotřebení při startu nebo přistání a vyhnete se pokládání nebo padání vrchlíku natlakovanou náběžnou hranou přímo do země (například při nácvičku startu a nezvládnutém předstřelu vrchlíku).
- Při přesouvání na start netahejte tkaninu vrchlíku po zemi.
- Vyhnete se nadměrnému vystavování vrchlíku na přímé sluneční světlo.
- Vyberte si techniku skládání, která nepoškozuje výztuhy náběžné hrany a nepoškozuje nadměrně vnitřní strukturu.
- Vždy používejte ochranný obal, aby se zabránilo přímému kontaktu s postrojem a sponami a minimalizovalo se odírání v batohu.
- Nikdy neskladujte padák vlhký. Pokud je kluzák namočen ve slané vodě, důkladně jej vypláchněte sladkou vodou. Nepoužívejte žádné chemické čisticí prostředky.
- Pokud létáte převážně v blízkosti moře, kde je vzduch vlhký a slaný, může křídlo stárnout rychleji. V tomto případě doporučujeme nechat si křídlo zkontrolovat častěji než je předepsáno v této příručce.
- Padák nesušte na přímém slunečním svitu a vždy jej sušte na dobře větraném místě.
- Pravidelně z vrchlíku odstraňujte všechny cizí předměty – písek, kobylinky, kamínky... Dokonce i zbytky trávy mohou ve vrchlíku plesnivět a tkaninu poškodit. Větičky, písek, oblázky, atd. poškozuji tkaninu ve skladech a organické nečistoty rostlinného nebo živočišného původu (hmyzu) mohou podporovat růst plísní.

- METIS 5 je vybaven otvory na uvolnění nečistot na koncích křídel. Nečistoty lze setřást z uzavřených komor až do uší křídla a poté uvolnit otvor a nečistoty odstranit. Po dokončení otvor k odstranění nečistot opět uzavřete.

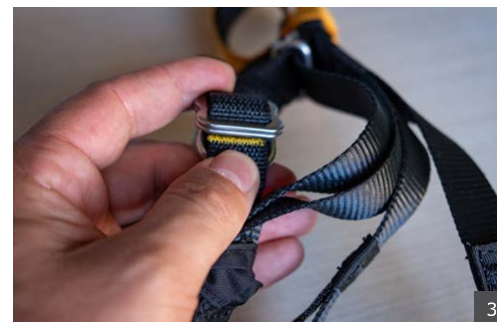
Uskladnění a doprava

Skládujte volně zabalený kluzák v chladném (10–25 °C) a suchém (<70% vlhkosti) místě. Vyhřáté kufrы aut nebo vlhké sklepy vedou k poškození tkaniny. Kluzák by měl být vždy suchý, když je zabalený, což je obzvláště důležité po posledním letu sezóny. Ale i zcela suché křídlo by mělo být uloženo navolno na suchém, čistém a tmavém místě. Pokud nemáte prostory pro zimní uskladnění kluzáku, doporučujeme povolit na maximum všechny kompresní popruhy na obalu a nechat obal otevřený, aby mohl kolem zabaleného vrchlíku proudit vzduch. Ujistěte se, že se v křídle neusídí žádná havěť, a držte kluzák dostatečně daleko od rozpouštědel a kyselin. Benzín a další petrochemické látky jsou pro nylon obzvláště abrazivní a mohou tkaninu poškodit, necháte-li kluzák v jejich blízkosti. Vysoké teploty spolu s vlhkostí je obzvláště nebezpečná kombinace, která urychlí proces hydrolýzy, kde se vlákna a zátěr rozloží.

Výměna trimů

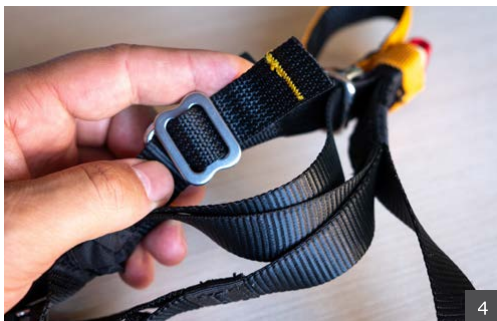
U všech typů trim systému je běžné, že se po mnoha hodinách letů s častým přenastavováním část popruhů opotřebuje. To může v konečném efektu způsobit, že trim systém prokluzuje v samotném kametu, pokud je zatížen. Tento jev je běžný pro kterýkoliv trim systém, který byl velmi zatěžován a u kterého došlo k opotřebení, jako např. u komerčních pilotů. Trimy u METIS 5 byly speciálně navrženy tak, aby byla jejich opotřeбенá část lehce vyměnitelná.

- Doporučujeme nejdříve zcela vyměnit jeden kus z páru, abyste mohli použít druhý jako referenci pro porovnání. Kompletní volné konce. (viz obr. 1)
- Uvolněte suchý zip zpod ochranného obalu spony. (viz obr. 2)
- **Velmi důležité:** žlutá ryska, která je na konci popruhu trimu musí lemovat s hranou dvojité spony. (viz obr. 3)



METIS 5

User manual / Handbuch / Návod k obsluze



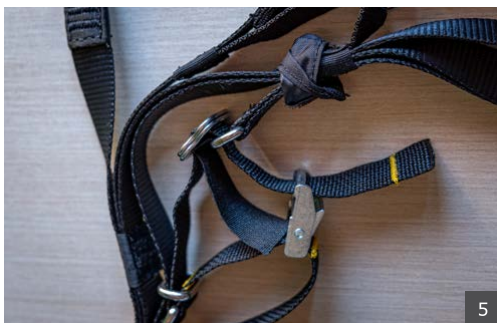
4

- Vyměňte popruh s kametem (viz obr. 4-6) a vyměňte ho za nový v opačném sledu.

5.2. Prohlídka

Kluzák prošel celou řadou kontrol již při samotné výrobě a výrobce jej řádně zkontroloval. Kluzák je dodáván se standardním nastavením řidiček, stejným, jaké bylo použito při testování. Pravidelné kontroly a opravy: Z bezpečnostních důvodů doporučujeme pečlivě sledovat stav kluzáku a pravidelně jej nechat kontrolovat po dvou letech nebo po náletu 100 hodin a kdykoliv dojde k sebemenší změně letových vlastností. Kontrola musí proběhnout u výrobce nebo u pověřené osoby v rámci pravidelných technických prohlídek. Před odesláním kluzáku na kontrolu, kontaktujte dovozce nebo prodejce.

Upozornění: Nechejte si kluzák dodatečně zkontrolovat, pokud zpozorujete poškození nebo změny letové charakteristiky.



5

Opravy drobných trhlin

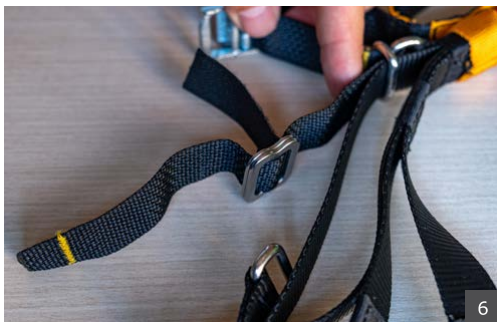
Malé trhliny ve vrchlíku do velikosti 4 cm mohou být opraveny samolepící látkou, ze které byl vrchlík vyroben. Zachovejte přesah 3 cm na obou stranách trhliny a nalepte záplatu z obou stran.

Náhradní díly

Kluzák se skládá z mnoha vysoce kvalitních komponentů s dlouhou životností. Při výměně dílů (šňůry, volné konce, panely vrchlíku, atd), mohou být použity pouze originální díly. Kromě zachování letové způsobilosti kluzáku je to důležité pro vaši bezpečnost.

5.3. Záruka

Záruka na kluzák METIS 5 je dvouletá a vztahuje se na jakoukoliv výrobní vadu od data nákupu.



6

Záruka se nevztahuje na:

- Škody způsobené nesprávným používáním, zanedbáním pravidelné údržby, nebo v případě, že je kluzák přetěžován.
- Záruka se rovněž nevztahuje na opotřebení a na poškození v důsledku nesprávné techniky pilotáže.

6. LIKVIDACE

I ty nejlepší výrobky mají omezenou životnost, a proto, jakmile váš kluzák dospěje do tohoto bodu, musí být řádně zlikvidován. Prosím zajistěte, aby byl váš kluzák zlikvidován správným způsobem vůči životnímu prostředí nebo jej pošlete zpět do Sky Paragliders a my to uděláme za vás.

Pokud máte pocit, že nerozumíte dostatečně některé části manuálu, kontaktujte prosím svého prodejce výrobků Sky Paragliders.

Sky Paragliders a.s.

Okružní 39 739 11 Frýdlant nad Ostravicí, Czech Republic
Tel. +420 558 676 088 info@sky-cz.com, www.sky-cz.com

METIS 5

User manual / Handbuch / Návod k obsluze

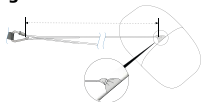
LINE SPECIFICATIONS | METIS 5 - 41

NAME	QUANTITY	MATERIAL	LL LENGTH	WIRE LENGTH
A1	2	PPSL 120 red	62,2	888,6
A2	2	PPSL 120 red	54,9	881,3
AO1	2	PPSL 200 red	179,4	reinforcement
A3	2	PPSL 120 red	56,0	878,6
A4	2	PPSL 120 red	60,8	883,4
AO2	2	PPSL 200 red	175,6	reinforcement
AU1	2	TSL 500 red	649,8	
A5	2	PPSL 120 red	118,1	882,1
A6	2	PPSL 120 red	105,6	869,6
AO3	2	PPSL 200 red	208,8	reinforcement
A7	2	PPSL 120 red	104,9	864,4
A8	2	PPSL 120 red	108,1	867,6
AO4	2	PPSL 200 red	204,3	reinforcement
AU2	2	TSL 500 red	558,0	
A9	2	PPSL 120 red	103,5	852,7
A10	2	PPSL 120 red	85,4	834,6
AO5	2	PPSL 200 red	177,1	reinforcement
A11	2	7850-080-222	89,9	823,2
A12	2	7850-080-222	83,4	816,7
AO6	2	PPSL 200 red	161,1	
AU3	2	TSL 280 red	533,4	
Au3Main	2	TSL 280 red	42,7	
B1	2	PPSL 120 blue	61,6	879,3
B2	2	PPSL 120 blue	54,2	871,9
BO1	2	PPSL 200 blue	177,3	reinforcement
B3	2	PPSL 120 blue	55,4	869,2
B4	2	PPSL 120 blue	60,2	874,0
BO2	2	PPSL 200 blue	173,4	reinforcement
BU1	2	TSL 500 blue	643,2	
B5	2	PPSL 120 blue	116,4	872,8
B6	2	PPSL 120 blue	104,4	860,8
BO3	2	PPSL 200 blue	206,0	reinforcement
B7	2	PPSL 120 blue	103,4	856,0
B8	2	PPSL 120 blue	107,2	859,8
BO4	2	PPSL 200 blue	202,2	reinforcement
BU2	2	TSL 500 blue	553,2	
B9	2	7850-080-372	105,7	849,4
C9	2	7850-080-372	104,7	848,4
B10	2	7850-080-372	87,9	831,6
C10	2	7850-080-372	89,7	833,4
BO5	2	PPSL 200 blue	160,4	reinforcement
B11	2	7850-080-372	86,8	822,8

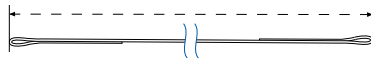
NAME	QUANTITY	MATERIAL	LL LENGTH	WIRE LENGTH
B12	2	7850-080-372	83,6	819,6
BO6	2	PPSL 200 blue	152,8	
BU3	2	TSL 280 blue	585,8	
C1	2	PPSL 120 blue	61,9	883,5
C2	2	PPSL 120 blue	54,5	876,1
CO1	2	PPSL 200 blue	178,1	
C3	2	PPSL 120 blue	55,6	873,3
C4	2	PPSL 120 blue	60,5	878,2
CO2	2	PPSL 200 blue	174,2	
CU1	2	TSL 280 green	646,1	
C5	2	PPSL 120 blue	117,0	877,2
C6	2	PPSL 120 blue	105,0	865,2
CO3	2	PPSL 200 blue	207,1	
C7	2	PPSL 120 blue	104,1	860,6
C8	2	PPSL 120 blue	107,8	864,3
CO4	2	PPSL 200 blue	203,4	
CU2	2	TSL 280 green	555,7	
D1	2	7850-080-400	80,7	897,8
E1	2	7850-080-400	91,4	908,5
D2	2	7850-080-400	72,8	889,9
E2	2	7850-080-400	84,1	901,2
DO1	2	PPSL 120 green	145,5	
D3	2	7850-080-400	78,1	886,9
E3	2	7850-080-400	89,1	897,9
D4	2	7850-080-400	83,4	892,2
E4	2	7850-080-400	93,2	902,0
DO2	2	PPSL 120 green	137,2	
DU1	2	TSL 220 green	673,8	
D5	2	7850-080-400	101,5	891,5
E5	2	7850-080-400	111,1	901,1
D6	2	7850-080-400	89,1	879,1
E6	2	7850-080-400	98,2	888,2
DO3	2	PPSL 120 green	227,0	
D7	2	7850-080-400	93,2	873,2
E7	2	7850-080-400	102,1	882,1
D8	2	7850-080-400	96,7	876,7
E8	2	7850-080-400	103,5	883,5
DO4	2	PPSL 120 green	217,0	
DU2	2	TSL 220 green	565,2	
D9	2	7850-080-400	89,6	859,8
E9	2	7850-080-400	94,9	865,1
D10	2	7850-080-400	71,5	841,7

NAME	QUANTITY	MATERIAL	LL LENGTH	WIRE LENGTH
E10	2	7850-080-400	76,3	846,5
DO5	2	PPSL 120 green	206,9	
D11	2	7850-080-400	79,2	833,3
D12	2	7850-080-400	65,0	819,1
DO6	2	PPSL 120 green	190,8	
DU3	2	TSL 220 green	565,5	
A13	2	7850-080-222	112,9	786,0
B13	2	7850-080-222	104,9	778,0
SO1	2	PPSL 120 red	44,7	
A14	2	7850-080-222	91,4	771,3
B14	2	7850-080-222	86,6	766,5
SO2	2	PPSL 120 red	51,5	
C11	2	7850-080-222	57,0	784,7
C12	2	7850-080-222	44,8	772,5
D13	2	7850-080-222	55,5	783,2
SO3	2	7850-080-222	99,5	
Stabi	2	PPSL 200 violet	630,2	
F1	2	7850-080-114	115,3	1021,2
F2	2	7850-080-114	77,5	983,4
FO1	2	7850-080-114	162,8	
F3	2	7850-080-114	110,6	943,9
F4	2	7850-080-114	94,8	928,1
FO2	2	7850-080-114	90,2	
FOU1	2	7850-100-114	318,8	
F5	2	7850-080-114	103,9	914,7
F6	2	7850-080-114	74,6	885,4
FO3	2	7850-080-114	98,9	
F7	2	7850-080-114	65,5	869,9
F8	2	7850-080-114	66,9	871,3
FO4	2	7850-080-114	92,5	
FOU2	2	7850-100-114	287,6	
F9	2	7850-080-114	62,4	858,7
F10	2	7850-080-114	49,8	846,1
FO5	2	7850-080-114	109,9	
F11	2	7850-080-114	76,2	836,9
F12	2	7850-080-114	68,7	829,4
F13	2	7850-080-114	76,7	837,4
FO6	2	7850-080-114	74,3	
FOU3	2	7850-100-114	262,1	
FU	2	7850-240-114	426,7	

Wire length



LL Length (loop-loop)



Measurements done according to the EN standard 926-2 (2013 (measured under a tension of 50N) Tolerance: +/- 1 cm

1. Before checking the wire length, pre-tension the line by the load of 22 kilograms for about 3 seconds per each line.
2. Always measure the wire length only when the line is tensioned by 5 kilograms.
3. If you need to cut the new line, the line has to be stabilized by the tension of 22 kilograms and only then could be cut under the tension of 5 kilograms.

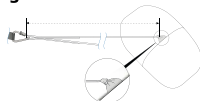
LINE SPECIFICATIONS | METIS 5 - 44

NAME	QUANTITY	MATERIAL	LL LENGTH	WIRE LENGTH
A1	2	PPSL 120 red	62,2	888,6
A2	2	PPSL 120 red	54,9	881,3
AO1	2	PPSL 200 red	179,4	reinforcement
A3	2	PPSL 120 red	56,0	878,6
A4	2	PPSL 120 red	60,8	883,4
AO2	2	PPSL 200 red	175,6	reinforcement
AU1	2	TSL 500 red	649,8	
A5	2	PPSL 120 red	118,1	882,1
A6	2	PPSL 120 red	105,6	869,6
AO3	2	PPSL 200 red	208,8	reinforcement
A7	2	PPSL 120 red	104,9	864,4
A8	2	PPSL 120 red	108,1	867,6
AO4	2	PPSL 200 red	204,3	reinforcement
AU2	2	TSL 500 red	558,0	
A9	2	PPSL 120 red	103,5	852,7
A10	2	PPSL 120 red	85,4	834,6
AO5	2	PPSL 200 red	177,1	reinforcement
A11	2	7850-080-222	89,9	823,2
A12	2	7850-080-222	83,4	816,7
AO6	2	PPSL 200 red	161,1	
AU3	2	TSL 280 red	533,4	
Au3Main	2	TSL 280 red	42,7	
B1	2	PPSL 120 blue	61,6	879,3
B2	2	PPSL 120 blue	54,2	871,9
BO1	2	PPSL 200 blue	177,3	reinforcement
B3	2	PPSL 120 blue	55,4	869,2
B4	2	PPSL 120 blue	60,2	874,0
BO2	2	PPSL 200 blue	173,4	reinforcement
BU1	2	TSL 500 blue	643,2	
B5	2	PPSL 120 blue	116,4	872,8
B6	2	PPSL 120 blue	104,4	860,8
BO3	2	PPSL 200 blue	206,0	reinforcement
B7	2	PPSL 120 blue	103,4	856,0
B8	2	PPSL 120 blue	107,2	859,8
BO4	2	PPSL 200 blue	202,2	reinforcement
BU2	2	TSL 500 blue	553,2	
B9	2	7850-080-372	105,7	849,4
C9	2	7850-080-372	104,7	848,4
B10	2	7850-080-372	87,9	831,6
C10	2	7850-080-372	89,7	833,4
BO5	2	PPSL 200 blue	160,4	reinforcement
B11	2	7850-080-372	86,8	822,8

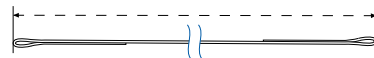
NAME	QUANTITY	MATERIAL	LL LENGTH	WIRE LENGTH
B12	2	7850-080-372	83,6	819,6
BO6	2	PPSL 200 blue	152,8	
BU3	2	TSL 280 blue	585,8	
C1	2	PPSL 120 blue	61,9	883,5
C2	2	PPSL 120 blue	54,5	876,1
CO1	2	PPSL 200 blue	178,1	
C3	2	PPSL 120 blue	55,6	873,3
C4	2	PPSL 120 blue	60,5	878,2
CO2	2	PPSL 200 blue	174,2	
CU1	2	TSL 280 green	646,1	
C5	2	PPSL 120 blue	117,0	877,2
C6	2	PPSL 120 blue	105,0	865,2
CO3	2	PPSL 200 blue	207,1	
C7	2	PPSL 120 blue	104,1	860,6
C8	2	PPSL 120 blue	107,8	864,3
CO4	2	PPSL 200 blue	203,4	
CU2	2	TSL 280 green	555,7	
D1	2	7850-080-400	80,7	897,8
E1	2	7850-080-400	91,4	908,5
D2	2	7850-080-400	72,8	889,9
E2	2	7850-080-400	84,1	901,2
DO1	2	PPSL 120 green	145,5	
D3	2	7850-080-400	78,1	886,9
E3	2	7850-080-400	89,1	897,9
D4	2	7850-080-400	83,4	892,2
E4	2	7850-080-400	93,2	902,0
DO2	2	PPSL 120 green	137,2	
DU1	2	TSL 220 green	673,8	
D5	2	7850-080-400	101,5	891,5
E5	2	7850-080-400	111,1	901,1
D6	2	7850-080-400	89,1	879,1
E6	2	7850-080-400	98,2	888,2
DO3	2	PPSL 120 green	227,0	
D7	2	7850-080-400	93,2	873,2
E7	2	7850-080-400	102,1	882,1
D8	2	7850-080-400	96,7	876,7
E8	2	7850-080-400	103,5	883,5
DO4	2	PPSL 120 green	217,0	
DU2	2	TSL 220 green	565,2	
D9	2	7850-080-400	89,6	859,8
E9	2	7850-080-400	94,9	865,1
D10	2	7850-080-400	71,5	841,7

NAME	QUANTITY	MATERIAL	LL LENGTH	WIRE LENGTH
E10	2	7850-080-400	76,3	846,5
DO5	2	PPSL 120 green	206,9	
D11	2	7850-080-400	79,2	833,3
D12	2	7850-080-400	65,0	819,1
DO6	2	PPSL 120 green	190,8	
DU3	2	TSL 220 green	565,5	
A13	2	7850-080-222	112,9	786,0
B13	2	7850-080-222	104,9	778,0
SO1	2	PPSL 120 red	44,7	
A14	2	7850-080-222	91,4	771,3
B14	2	7850-080-222	86,6	766,5
SO2	2	PPSL 120 red	51,5	
C11	2	7850-080-222	57,0	784,7
C12	2	7850-080-222	44,8	772,5
D13	2	7850-080-222	55,5	783,2
SO3	2	7850-080-222	99,5	
Stabi	2	PPSL 200 violet	630,2	
F1	2	7850-080-114	115,3	1021,2
F2	2	7850-080-114	77,5	983,4
FO1	2	7850-080-114	162,8	
F3	2	7850-080-114	110,6	943,9
F4	2	7850-080-114	94,8	928,1
FO2	2	7850-080-114	90,2	
FOU1	2	7850-100-114	318,8	
F5	2	7850-080-114	103,9	914,7
F6	2	7850-080-114	74,6	885,4
FO3	2	7850-080-114	98,9	
F7	2	7850-080-114	65,5	869,9
F8	2	7850-080-114	66,9	871,3
FO4	2	7850-080-114	92,5	
FOU2	2	7850-100-114	287,6	
F9	2	7850-080-114	62,4	858,7
F10	2	7850-080-114	49,8	846,1
FO5	2	7850-080-114	109,9	
F11	2	7850-080-114	76,2	836,9
F12	2	7850-080-114	68,7	829,4
F13	2	7850-080-114	76,7	837,4
FO6	2	7850-080-114	74,3	
FOU3	2	7850-100-114	262,1	
FU	2	7850-240-114	426,7	

Wire length



LL Length (loop-loop)



Measurements done according to the EN standard 926-2 (2013) (measured under a tension of 50N) Tolerance: +/- 1 cm

1. Before checking the wire length, pre-tension the line by the load of 22 kilograms for about 3 seconds per each line.
2. Always measure the wire length only when the line is tensioned by 5 kilograms.
3. If you need to cut the new line, the line has to be stabilized by the tension of 22 kilograms and only then could be cut under the tension of 5 kilograms.



Sky Paragliders a.s.
Okružní 39, 739 11 Frýdlant nad Ostravicí, Czech Republic
Tel. +420 558 676 088, info@sky-cz.com, www.sky-cz.com